

HA Premium

deutsch **Bedienungsanleitung** (Seite 2 – 15)

english **Instruction manual** (Page 16 – 29)

русский **Руководство по эксплуатации** (Страницы 30 – 43)

made in Germany

INHALT

Seite

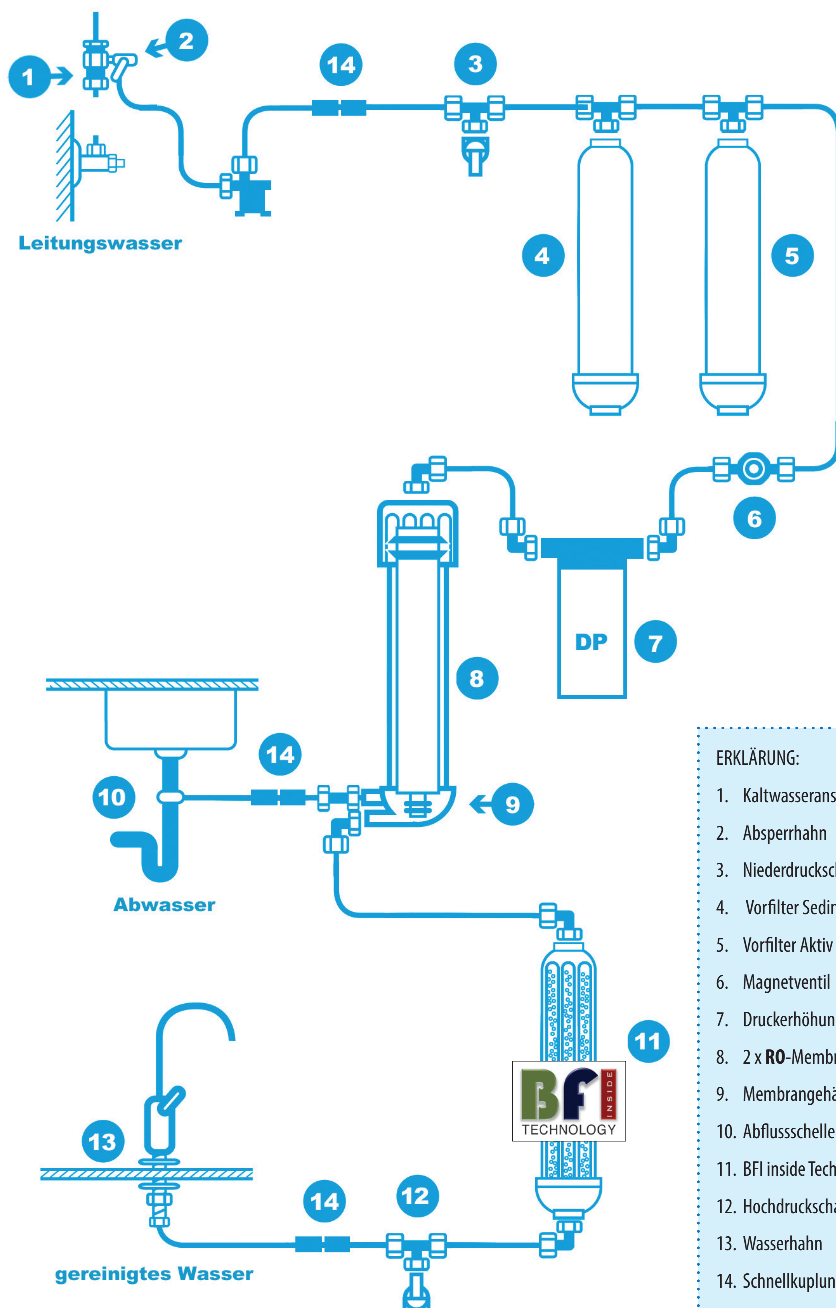


HA Premium: Ansicht aussen



HA Premium: Ansicht innen

Technisches Diagramm



ERKLÄRUNG:

1. Kaltwasseranschluss
2. Absperrhahn
3. Niederdruckschalter
4. Vorfilter Sedimentfilter (**SF**)
5. Vorfilter Aktiv Kohlefilter (**CF**)
6. Magnetventil
7. Druckerhöhungspumpe P275
8. 2 x **RO**-Membran 100 GPD
9. Membrangehäuse
10. Abflussschelle
11. BFI inside Technology
12. Hochdruckschalter
13. Wasserhahn
14. Schnellkuplung

EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Wir danken Ihnen für die Wahl des „HA Premium“ von Health Aqua Technology.
Mit dieser Filteranlage erhalten Sie einen hochwertigen Wasserfilter für die Installation in Ihrer Küche.
Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Anlage!

Bei Fragen erreichen Sie uns unter der Service Hotline: +49 (0) 72 31- 781 07 50.
Ihr HEALTH AIR Technology GmbH - Team

Technische Daten:

Druck:	Max. Druck 5 bar / Min. Druck: 1 bar
Max. Temperatur:	40° C
Masse:	B: 47 cm x H: 37 cm x T: 11 cm
Gesamtgewicht:	ca. 11 kg
Stromverbrauch:	52,8 Watt

Lieferung

Nach Erhalt der Sendung prüfen Sie bitte sofort die gelieferte Ware auf Vollständigkeit, Richtigkeit und Unversehrtheit.

Lieferumfang

1. Wasserhahn
2. Anschlusszubehör für Wasserhahn
3. ca. 4m Wasserschlauch
4. Kaltwasseranschluss
5. Abflussschelle mit Mutter und Dichtung
6. Bedienungsanleitung

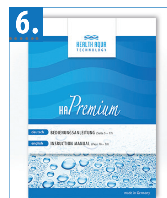












MONTAGE-ANLEITUNG

Einführung / Vorwort:

Vor der Montage und Inbetriebnahme lesen Sie bitte die gesamte Installationsanleitung durch. Nehmen Sie sich genügend Zeit bei der Installation und gehen Sie Schritt für Schritt nach Anleitung vor. Besondere Hinweise oder Gefahren sind entsprechend gekennzeichnet und müssen ernst genommen werden. Nur so vermeiden Sie Gefahren oder Beschädigungen der Filteranlage.
Zeitaufwand für die Montage: 30-60 min.
Inbetriebnahme: Der „HA Premium" muss nach der Montage für ca. 30 min. gespült werden.

Funktion:

Sollte der „HA Premium" nicht ordnungsgemäß funktionieren, lesen Sie zuerst im Kapitel **„Problemlösungen"** (siehe Seite 14) die Lösungsvorschläge für auftretende Störungen.

Wichtig!
Bewahren Sie diese Installationsanleitung sorgfältig auf. Bei Übergabe dieses „HA Premium"-Geräts an andere Personen sollten Sie diese Anleitung mit aushändigen.

Sicherheit:

Wichtig!
Das „HA Premium"-Gerät wird an der bestehenden Wasserleitung installiert. Seien Sie deshalb besonders vorsichtig und arbeiten Sie gewissenhaft.

Beachten Sie folgende Hinweise:

1. Für die Installation des „HA Premium" wird etwas handwerkliches Geschick benötigt. Sollten Sie sich diese Arbeit nicht zutrauen, wird ein gelernter Wasserinstallateur den Einbau ohne Probleme durchführen können.
2. Legen Sie sich das benötigte Werkzeug bereit. Welches Werkzeug das ist, entnehmen Sie bitte dem Kapitel **„Benötigte Werkzeuge"** (siehe Seite 6)
3. Das Teflonband nur dann benutzen, wenn ausdrücklich darauf hingewiesen wird.
4. Bevor Sie mit der Installation beginnen, stellen Sie die Hauptwasserzufuhr ab und vergewissern Sie sich, dass die Kaltwasserleitung kein Wasser führt. Das können Sie kontrollieren, indem Sie Ihren vorhandenen Wasserhahn am Spülbecken aufdrehen.
5. Stecken Sie immer alle Wasserschläuche fest in die Einführungen, so wie es in der Anleitung beschrieben ist.

GEFAHR!
Jegliches Verpackungsmaterial, z.B. Plastiktüten und Schaumpolystyrol, ist **außer Reichweite von Kindern** aufzubewahren.



Entsorgung der Filter:

Beim Austausch der Filter entsorgen Sie diese mit dem Hausmüll.

Ordnungsgemäße Nutzung:

Dieser „HA Premium" ist für die Filtration von Wasser aus der Wasserleitung vorgesehen. Benutzen Sie das Gerät nicht, um Wasser unbekannter Herkunft zu filtern. Jeder andere, zweckentfremdete Gebrauch kann gefährlich sein und führt zum Erlöschen der Garantie und der Gewährleistung. Der „HA Premium" ist nicht für die industrielle Nutzung geeignet. Bei eigenständigen Änderungen an den Elektro- und Elektronikteilen, selbständigen Reparaturen, sowie Einbau von Filtern anderer Hersteller erlöscht die Garantie!

Wichtig !

Der „HA Premium" **darf nicht** betrieben werden:

1. mit Warmwasser über 40°C
2. an einer Duscharmatur
3. hinter einem Niedrigdruckboiler
4. bei Temperaturen unter 4°C / 39°F.
   Es besteht die Gefahr von Eisbildung im Inneren des Geräts.
   Dadurch können Gehäuse- und Membranschäden entstehen.

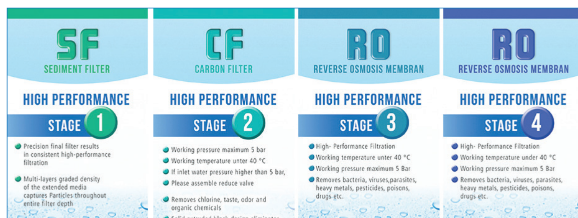
Benötigte Werkzeuge

- Rohrgabelschlüssel oder „Engländer"
- Teflonband
- 7 mm + 13 mm Bohrer
- Akkubohrer/Bohrmaschine
- Lochstanzer bei Anbringen des Wasserhahns auf Edelstahlspülbecken oder auf Granitarbeitsplatten

INSTALLATION

Filterbezeichnungen:

- Stufe 1: Sedimentfilter (**SF**)
- Stufe 2: Kohlefilter (**CF**)
- Stufe 3: RO-Membran (**RO**)
- Stufe 4: RO-Membran (**RO**)



Die Filter **SF** und **CF** sollten alle 6-12 Monate und die **RO**-Filter alle 1-2 Jahre ausgewechselt werden.

Installation der RO-Membran:

1. Das Gehäuse der RO-Membran befindet sich im Inneren des Metallgehäuses.
   Sie hat drei Anschlüsse, einen oben und zwei unten. Die Gehäusefarbe ist weiß.
2. Nehmen Sie den Schlauch an der Öffnungsseite des Membrangehäuses ab.
3. Drehen Sie von Hand die obere Verschlusskappe ab.

Hinweis!

- Befindet sich bereits eine Membran im Gehäuse, muss diese mit einer Spitzzange herausgeholt werden. Die alte Membran können Sie mit dem Hausmüll entsorgen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Innere des Membrangehäuses sauber ist.
  Säubern Sie dieses, falls nötig mit Warmwasser.

4. Entfernen Sie die Verpackungsfolie von der RO-Membran.
5. Führen Sie als erstes das Ende mit den zwei kleinen Gummi O-Ringen in das Membrangehäuse ein.
6. Drücken Sie mit dem Daumen oder Handballen die Membran ins Gehäuse bis beide O-Ring-Dichtungen spürbar einrasten.

Wichtig!

Achten Sie beim Zusammenbau darauf, dass der Dichtungsring der RO- Membran nicht beschädigt wird.

7. Drehen Sie nun von Hand die Verschlusskappe auf das Gehäuse.
8. Schließen Sie nun den Anschlussschlauch wieder an der Öffnungsseite an.
9. Vergewissern Sie sich, dass alle Anschlüsse wieder ordnungsgemäß fest sitzen.
   Die Montage der RO-Membran ist somit abgeschlossen.

Kaltwasseranschluss:



Wichtig!

Sie werden jetzt Arbeiten am Kaltwasseranschluss unter dem Spülbecken durchführen. Drehen Sie deshalb zuerst das Ventil für das Kaltwasser unter der Spüle zu.

Sie können kontrollieren, ob Sie das richtige Ventil geschlossen haben, indem Sie den regulären Wasserhahn an der Spüle öffnen. **Es darf kein Wasser austreten!** Das Wasseranschlussstück besteht aus zwei einzelnen Teilen, welche zusammengefügt werden müssen.

1. Das Außengewinde des Kaltwasseranschlusses wird zunächst mit Teflonband abgedichtet. Dazu das Teflonband in entgegengesetzter Richtung zum Gewinde in 4 bis 5 Lagen auf das Gewinde wickeln.

Wichtig!

1. Achten Sie darauf, dass kein Teflonband die Öffnung (Wasserzufuhr) verdeckt.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Gummidichtung eingelegt ist.
3. Drehen Sie den flexiblen Wasserschlauch am Eckventil mit dem Rohrgabelschlüssel ab.

   In manchen Fällen muss das Eckventil mit einer Rohrzange gekontert werden, um ein Mitdrehen zu verhindern. Jetzt wird der Kaltwasseranschluss an das Eckventil geschraubt.
4. Verbinden Sie nun den flexiblen Wasserschlauch mit dem Kaltwasseranschluss.
5. Achten Sie darauf, dass die seitliche Öffnung des Kaltwasseranschlusses frei zugänglich bleibt, hier wird der Absperrhahn eingeschraubt.

2. Jetzt wird das Gewinde des Absperrhahns mit Teflonband abgedichtet. Dazu das Teflonband in entgegengesetzter Richtung zum Gewinde in 4 bis 5 Lagen auf das Gewinde wickeln.

Wichtig!

Achten Sie darauf, dass der Hebel des Absperrhahns nicht quer steht, da ansonsten das Eindrehen erschwert wird.

3. Den Absperrhahn in die seitliche Öffnung des Kaltwasseranschlusses einschrauben.
4. Schließen Sie jetzt den Hebel am Absperrhahn und schrauben Sie die Mutter auf.
5. Führen Sie die Mutter jetzt auf den Schlauch.
6. Stecken Sie das Ende des Schlauchs auf den Nippel des Absperrhahns.
7. Drehen Sie nun die Mutter wieder fest. Wenn nötig, benutzen Sie den Rohrgabelschlüssel.





Wasserschlauch:

Wichtig!
Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchlänge zur Filteranlage passt. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht geknickt wird, da dieser sonst dauerhaft beschädigt wird.

1. Kürzen Sie den Wasserschlauch auf die benötigte Länge mit einem Teppichmesser oder einem Kabelschneider. Vorsicht! Immer vom Körper weg schneiden.
2. Jetzt können Sie den Wasserschlauch an die Wassereinspeisung der Filteranlage anschließen.
3. Zum Lösen des Wasserschlauches entfernen Sie den blauen Clip mit dem Fingernagel.
4. Drücken Sie jetzt den äußeren Befestigungsring zusammen und ziehen gleichzeitig den Schlauch heraus.
5. Zum Befestigen des Wasserschlauches stecken Sie das Ende des Wasserschlauches in die Öffnung des „Schnellverbinder-Anschlusses".
6. Führen Sie nun den blauen Clip in die Führung ein. Der Schlauch ist sofort nach Einführung fest und sicher angeschlossen.
7. Der Anschluss des Kaltwasserzuflusses für den „HA-Premium" sowie die Verbindung der Filteranlage mit dem Wasseranschluss ist somit erledigt.

Wichtig!
Bitte den Wasserzulauf noch nicht öffnen!

Abflussschelle:

1. Die Abflussschelle aus der Verpackung entnehmen und die beiden seitlichen Schrauben lösen.



Wichtig!
Achten Sie darauf, dass die schwarze Dichtung im Inneren der Abflussschelle aufgeklebt ist.

2. Bohren Sie ein 7 mm großes Loch ins Abwasserrohr, ca. 7-8 cm über dem Geruchsverschluss.
3. Lösen Sie die Schraube der Abflussschelle und führen Sie den Abwasserschlauch in die Öffnung ein.
4. Stecken Sie den Abwasserschlauch in das gebohrte Loch des Abwasserrohrs. Jetzt kann die zweite Hälfte der Abflussschelle angeschraubt werden.
5. Der Abwasserschlauch kann jetzt auf die benötigte Länge zugeschnitten werden.

Wichtig!

Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchlänge zur Filteranlage passt. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht geknickt wird, da dieser sonst dauerhaft beschädigt wird.

6. Schließen Sie nun das andere Ende des Wasserschlauches an die Anlage an. Gehen Sie dabei genauso vor, wie beim Anschließen des Wasserschlauches (Beschreibung auf Seite 9)

Wasserhahnanschluss:

1. Nehmen Sie den mitgelieferten Wasserhahn aus der Verpackung und bestimmen Sie die Montagestelle, an der er angebracht werden soll.



Hinweis!

Der Wasserhahn muss in unmittelbarer Nähe zum Spülbecken montiert werden, um evtl. austretendes Wasser aufzufangen. Sollte die Montage des mitgelieferten Wasserhahns nicht in Frage kommen, weil Sie kein zusätzliches Loch in Ihre Spüle oder Arbeitsplatte bohren möchten, so können Sie hochwertige 3-Wege Hähne uns bestellen (Info und Preis auf Anfrage). Bestellung unter der Service Hotline: +49 (0) 72 31- 781 07 50.

2. Bei der Installation des Wasserhahns auf einer Holzarbeitsplatte: Bohren Sie als erstes mit einem 7 mm Holzbohrer ein Loch vor und anschließend mit einem 13 mm Holzbohrer nach.

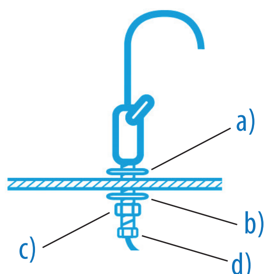
Hinweis!

Seien Sie vorsichtig beim Bohren und tragen Sie immer eine Schutzbrille.

- Benutzen Sie einen Holzbohrer bei Bohrungen in einer Arbeitsplatte aus Holz oder ähnlichem Material.
- Bei Bohrungen in Spülbecken aus Edelstahl benutzen Sie bitte einen speziellen Lochstanzer.
- Bei Bohrungen in eine Granitarbeitsplatte benutzen Sie bitte einen speziellen, mit Diamanten besetzten Nass-Lochbohrer und ein Bohrstativ.

3. Nachdem Sie das Loch angefertigt haben, stecken Sie das Ende vom Gewinderohr des Wasserhahns von oben hindurch.

Folgen Sie dabei der Reihenfolge auf der Abbildung:



a). Unterlegscheibe

b). Unterlegscheibe

c). Grosse Mutter für Fixierung

d). Kleine Mutter für Schlauchanschluss

Schließen Sie nun den Wasserschlauch an Ihren „HA Premium“ an. Der Anschluss für den Wasserhahn befindet sich direkt am „HA Premium“ und ist mit „gereinigtes Wasser“ gekennzeichnet. Gehen Sie dabei genauso vor, wie beim Anschließen des Wasserschlauches (siehe Seite 6)

Das „Aqua Stop“- System (nicht im Lieferumfang enthalten!):

Hinweis!

Das „AquaStop“- System ist nicht im Lieferumfang enthalten, ist aber sehr zu empfehlen, da die Wasserfilter-Anlage automatisch abschaltet, sobald die Anlage leckt.
Bestellbar unter: info@health-aqua-technology.com oder unter: +49 (0) 72 31- 781 07 50.

1. Der „Aqua Stop“ wird zwischen dem Kaltwasseranschluss und der Schnellkupplung am „Leitungswassereingang“ der Anlage angeschlossen.
2. Zur Installation sollte der „Aqua Stop“ Sensor auf flachem Untergrund, in der Nähe der Anlage positioniert werden. Die Alarmeinheit wird durch zwei Nägel an der Schrankwand befestigt.
3. Schneiden Sie zwei gleich lange Schlauchstücke ab.
4. Führen Sie einen Schlauch vom Kaltwasseranschluss in die horizontalen Schlaucheinführung des „Aqua Stop“ ein.
5. Führen Sie in die vertikale Einführung den restlichen Anschlussschlauch ein und verbinden Sie das andere Ende mit der Schnellkupplung am Leitungswassereingang der Anlage.



Funktionsweise!

Sobald der Sensor mit Wasser in Berührung kommt, schaltet das „Aqua Stopp“- System die weitere Wasserzufuhr zu „HA Premium“ ab. Gleichzeitig ertönt ein akustisches Alarmsignal.
Um das „Aqua Stopp“-System wieder zu aktivieren, müssen Sie den Drehschalter mit einer Rechtsdrehung in die „grüne“ Position bringen. Das Aqua Stopp System ist anschließend wieder betriebsbereit.

Schnellkupplung:



1. Schneiden Sie sich ein passendes Stück Schlauch ab (ca. 5-8 cm)
2. Führen Sie den Schlauch in den Leitungswassereingang der Anlage ein.
   Er wird nun mit der Schnellkupplung verbunden. Achten Sie darauf, dass der Schlauch fest sitzt.
3. Am anderen Ende der Schnellkupplung kommt der Kaltwasseranschluss, der von dem „Aqua Stop“ rausgeht, hinein.

Hinweis!

Die Schnellkupplung kann problemlos in der Mitte, durch ziehen in Pfeilrichtung, getrennt werden. Hierbei tritt kein Wasser aus! Die Schnellkupplung ermöglicht so ein schnelles und sicheres Entkoppeln der Anlage von der Kaltwasserzufuhr.

Druckerhöhungspumpe (Boosterpumpe):

Die Druckerhöhungspumpe erhöht den Wasserdruck der Membrane.



Gefahr!

Bei der Installation von elektrisch betriebenem Zubehör, wie z.B. der Druckerhöhungspumpe, kann ein Stromschlag nie völlig ausgeschlossen werden.
Beachten Sie deshalb unbedingt folgende Hinweise:

1. Weder das zu verbauende Zubehör, noch den Netzstecker mit feuchten Händen berühren.
2. Entfernen Sie den Netzstecker, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie einen ungehinderten Zugang zur Steckdose haben. Damit Sie bei Bedarf schnell den Netzstecker ziehen können. Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel heraus, sondern immer direkt am Stecker. Das Kabel kann sonst beschädigt werden.
4. Sollte die Druckerhöhungspumpe defekt sein, versuchen Sie nicht diese selbst zu reparieren. Ziehen Sie den Netzstecker und kontaktieren Sie uns.

Hinweis!

Vor der ersten Inbetriebnahme muss der“ HA Premium“ **mindestens ein Mal gespült** werden. Wir empfehlen die Spülung ein zweites Mal zu wiederholen, um beste Filtrationsergebnisse zu erhalten.

Spülung des „HA Premium"-Geräts:

1. Überprüfen Sie zunächst, ob der Health Aqua korrekt angeschlossen ist, alle Wasserschläuche fest verbunden sind und diese keinen Knick aufweisen.
2. Öffnen Sie nun den Wasserzufluss am Kaltwasseranschluss und drehen Sie den Hebel am Absperrhahn auf, so dass dieser in Richtung des Wasserschlauches zeigt. Sie hören wie das Wasser durch den Health Aqua fließt. Stecken Sie nun den Stromstecker der Wasseranlage in die Steckdose. Der Health Aqua produziert jetzt gefiltertes Wasser und spült damit zunächst die Filter.
3. Lassen Sie den Health Aqua ca. 30 Minuten laufen.
4. Die Anlage kann nun in Betrieb genommen werden.



PROBLEME SELBST BEHEBEN

Problemlösungen:

1. Problem:

Nach der Installation des „HA Premium“ fließt kein Wasser aus dem Wasserhahn.

Lösung:

Kontrollieren Sie zuerst, ob der Kaltwasseranschluss aufgedreht ist. Denken Sie daran, dass es einige Zeit dauern kann, bis der „HA Premium“ genügend Wasser produziert hat und der entsprechende Betriebsdruck aufgebaut ist. Achten Sie darauf, dass kein Wasserschlauch eingeknickt ist. Sollte immer noch kein Wasser austreten, gehen Sie die Installationsanleitung ein zweites Mal Schritt für Schritt durch und vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen befolgt haben. Sollte das Problem weiterhin bestehen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

2. Problem:

Nachdem eine neue Filterpatrone eingebaut wurde, fließt kein Wasser aus dem Wasserhahn.

Lösung:

Vergewissern Sie sich, dass Sie den Filter richtig in das Gehäuse eingelegt haben.

3. Problem:

Der Wasserdruck in meiner Wohnung liegt über 5 Bar.

Lösung:

Bei zu hohem Wasserdruck kann der „HA Premium“ und die darin enthaltene Membranen beschädigt werden. In diesem Fall sollten Sie einen Druckminderer installieren.

4. Problem:

Der „HA Premium“ produziert nur Abwasser.

Lösung:

Dies kommt nur sehr selten vor und ist ein Zeichen dafür, dass die Abschaltautomatik nicht richtig arbeitet. In diesem Fall kontaktieren Sie uns bitte.

5. Problem:

Bei der ersten Inbetriebnahme fließt gefärbtes Wasser aus dem Wasserhahn.

Lösung:

Das ist normal. Der Aktivkohlefilter muss eingeweicht und der „HA Premium“ gespült werden.

GEWÄHRLEISTUNG / WARTUNG / ENTSORGUNG

Gewährleistung:

Die gesetzliche Gewährleistung beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum. Der „HA Premium“ wurde in einem modernen Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Unsere Komponenten sorgen für eine einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer. Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt aufweisen, nehmen Sie bitte umgehend Kontakt mit uns auf. Die Servicenummer finden Sie auf Ihrer Anlage.

Wichtig!

Bewahren Sie den Original-Karton auf, um eine schadensfreie Rücksendung sicherzustellen.

Wartung / Filterwechsel:

Nehmen Sie Teil an unserem Wartungsprogramm. Hierfür wird Ihr „HA Premium“- Gerät jährlich von einem Spediteur abgeholt. Anschließend wird er im Werk gewartet und auf Funktionstüchtigkeit geprüft. Natürlich werden in diesem Zusammenhang auch die Filter und bei Bedarf weitere Verschleißteile ausgetauscht. Infos dazu unter der Service Hotline: +49 (0) 72 31- 781 07 50

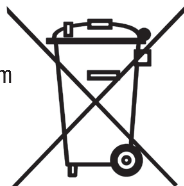
Wichtig!

Vor der Abholung müssen Sie den „HA Premium“ von den Schlauchleitungen trennen. Hierzu haben Sie drei Schnellkupplungsverbinder, die Sie alle in der Mitte lösen können. Dazu einfach in Pfeilrichtung ziehen. Es tritt dabei kein Wasser aus. Legen Sie anschließend das Gerät in den Originalkarton und übergeben ihn dem Spediteur.

Entsorgung:

Elektro- und Elektronikgeräte Entsorgung: WEEE-Reg.Nr.: DE56194315

„Nach dem ‚Batteriegesetz’ können Kunden Batterien nach Gebrauch an der Verkaufsstelle unentgeltlich zurückgeben. Endnutzer sind zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet, was durch das folgende Kennzeichen verdeutlicht wird:



Batterien, die mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber, mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium oder mehr als 0,004 Masseprozent Blei enthalten, sind mit den entsprechenden chemischen Zeichen beschriftet (Hg - Quecksilber, Cd - Cadmium, Pb - Blei).“

TABLE OF CONTENTS

Page

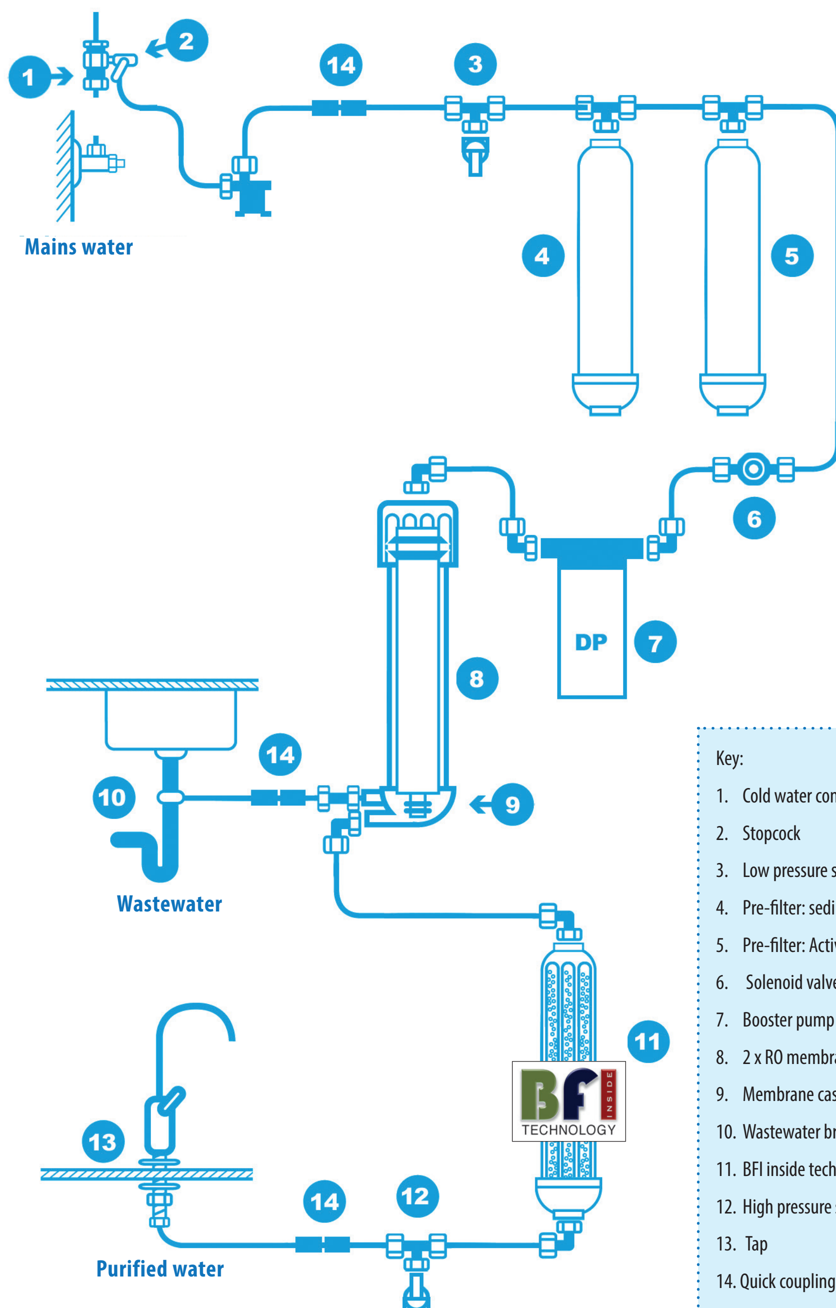


HA Premium: external view



HA Premium: internal view

Technical Diagram



Key:

1. Cold water connection
2. Stopcock
3. Low pressure switch
4. Pre-filter: sediment filter (SF)
5. Pre-filter: Activated carbon filter (CF)
6. Solenoid valve
7. Booster pump P275
8. 2 x RO membrane, 100 GPD
9. Membrane case
10. Wastewater bracket
11. BFI inside technology
12. High pressure switch
13. Tap
14. Quick coupling

INTRODUCTION

Dear customer,

Thank you for choosing HA Premium from Health Aqua Technology.

By purchasing this filtration system, you have acquired a high-quality water filter to be installed in your kitchen. We hope that you will enjoy using your new system!

If you have any questions or queries, please feel free to contact our Service Hotline on +49 7231 7810750.
Your HEALTH AIR Technology GmbH Team

Technical Data:

Pressure:	max. pressure: 5 bar / min. pressure: 1 bar
Max. temperature:	40° C
Dimensions:	W: 47cm x H: 37cm x D: 11cm
Overall weight:	approx. 11kg
Power consumption:	52.8 watts

Delivery

Once you have received your delivery, please check it immediately on its completeness, correctness and intactness.

Scope of Delivery

1. Tap
2. Tap connection accessories
3. Water hose (approx. 4m long)
4. Cold water connection
5. Wastewater bracket with nut and seal
6. Operating instructions

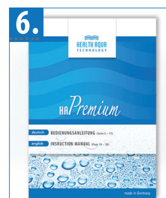












ASSEMBLY INSTRUCTIONS

english

русский

Introduction/Preamble:

Please read the operating instructions in full before assembling and using your system. Please allow sufficient time for installation and follow the instructions step by step. Special information or dangers are marked accordingly and should be taken seriously in order to avoid risks and prevent damages to the filter system.

Time required for assembly: 30-60 min.

Initial operation: The HA Premium must be flushed out for approx. 30 minutes after installation.

Function:

If your HA Premium does not function properly, please first read our proposed solutions for faults in the „Solutions“ chapter (see page 28).

Important!
Please keep these installation instructions in a safe place. If you give this HA Premium device to other people, you should also be sure to provide them with this manual.

Safety:

Important!
The „HA Premium“ device is connected to your existing water supply.
You should therefore be particularly careful and precise when installing your device.

Please observe the following instructions:

1. You will need some DIY skills in order to install your HA Premium. If the installation is too difficult for you, a skilled plumber will be able to install the device without any problems.
2. Lay out that tools that you will need to use. You can find a list of the tools required in the „Required Tools“ chapter (see page 20).
3. You should only use Teflon tape when explicitly instructed to do so.
4. Before you start to install your device, shut off your main water supply and make sure that there is no water flowing through the cold water pipe. You can check this by turning on the tap in your sink.
5. Insert all water hoses into the fittings as described in the instructions.

WARNING!
All packaging material, e.g. plastic bags and polystyrene, **must be kept out of the reach of children**.



Removing the filters:

When replacing filters, please dispose old filters with your household waste.

Proper use:

This HA Premium is designed for the filtration of water from the main water supply. The device should not be used to filter water from unknown sources. Any other use for purposes other than the intended purpose can be dangerous and will invalidate the guarantee and warranty. HA Premium is not suitable for industrial use. Any attempts to independently change electric and electronic components, to repair the device yourself or to install filters from other manufacturers will invalidate the guarantee!

Important!

The use of „HA Premium“ is not permitted:

1. with warm water above 40°C
2. with shower fittings
3. behind a low-pressure boiler
4. in the case of temperatures under 4°C / 39°F
Use in such low temperatures may result in ice formation inside the device, which could in turn lead to damages of the filter-case and membrane.

Required Tools

- Open-ended spanner or adjustable spanner
- Teflon tape
- 7mm + 13mm drills
- Cordless/Power drill
- Punching machine when mounting the tap on a stainless steel sink or on granite worktops

INSTALLATION

Filter names:

- Stage 1: sediment filter **(SF)**
- Stage 2. carbon filter **(CF)**
- Stage 3: RO membrane **(RO)**
- Stage 4: RO membrane **(RO)**

The **SF** and **CF** filters should be replaced every 6-12 months and the **RO** filters should be replaced every 1-2 years.

Installation of the RO membrane:

1. The RO membrane case is located inside the metal body. It has three connections: one at the top and two at the bottom. The case is white.
2. Remove the hose from the opening side of the membrane case.
3. Unscrew the upper end cap by hand.

Please note:

- If there is already a membrane in the case, you will need to remove it with pliers. You can dispose of the old membrane with your household waste.
- Please ensure that the inside of the membrane case is clean. If necessary clean it with warm water.

4. Remove packaging film from the RO membrane.
5. Insert the end containing two small rubber O-rings into the membrane case.
6. Use your thumb or the ball of your thumb to push the membrane into the case until you can feel that both O-ring seals have clicked into place.

Important!!

When inserting the RO membrane, please take care not to damage the membrane's sealing ring.

7. You can now screw the end cap back onto the case by hand.
8. Reattach the connecting hose to the opening side.
9. Check that all connections are properly in place. The installation of your RO membrane is now complete.

Cold water connection:



Important!

You now need to carry out work on the cold water connection under the sink. You should therefore first shut off the cold water valve under the sink.

You can check whether you have shut off the correct valve by turning on the regular tap in the sink. No water should come out! The water connection piece consists of two individual parts that need to be joined together.

1. First seal off the external thread of the cold water connection with the Teflon tape. To do so, wrap the Teflon tape around the thread 4 to 5 times in the opposite direction to the thread.

Important!

1. Please ensure that the opening (for the water supply) is not covered by any Teflon tape.

2. Check that the rubber seal is inserted.

3. Use the open-ended spanner to twist the flexible water hose off the corner valve. In some cases, you will need to use a pipe wrench to hold the corner valve in order to prevent it from turning with the hose. You can now attach the cold water connection to the corner valve.

4. Once you have done this, you can connect the flexible water hose to the cold water connection.

5. Please ensure that the side opening of the cold water connection is kept free because you will need to screw the stopcock into this opening.

2. You can now seal off the thread of the stopcock with Teflon tape. To do so, wrap the Teflon tape around the thread 4 to 5 times in the opposite direction to the thread.

Important!

Please ensure that the stopcock lever is not at a right angle as this will make it more difficult to screw in the stopcock.

3. You can now screw the stopcock into the side opening of the cold water connection.
4. Close the stopcock lever and unscrew the nut.
5. Push the nut over the hose.
6. Push the end of the hose over the fitting on the stopcock.
7. You can now tighten the nut, using the open-ended spanner where necessary.



Water hose:



Important!

Please ensure that the hose length is suitable for the filter system. Make sure that there are no kinks or bends in the hose in order to avoid permanent damage.

1. You can now use a Stanley knife or cable cutter to shorten the water hose to the required length. Caution: always cut away from your body!
2. You can now push the water hose onto the filter system's water supply fitting.
3. To release the water hose, use your fingernail to remove the blue clip.
4. Push the outer mounting ring together whilst pulling out the hose at the same time.
5. To fix the water hose into place, push the end of the water hose into the opening of the „quick-coupling connection".
6. You can now insert the blue clip into the slot. Once you have inserted the clip, the hose is fixed into place and securely connected.
7. You have now finished connecting the cold water supply to the HA Premium and the filter system to the water supply.

Important!

Please do not yet open the water inlet!

Wastewater bracket:

1. Remove the wastewater bracket from its packaging and unscrew the two side screws.



Important!

Please ensure that the black seal is adhered to the inside of the wastewater bracket.

2. Drill a 7mm-large hole in the drain pipe, approx. 7-8cm above the drain trap.
3. Unscrew the screw in the wastewater bracket and insert the wastewater hose into the opening.
4. Push the wastewater hose into the hole drilled in the drain pipe. You can now screw on the second half of the wastewater bracket.
5. Once you have done this, you can cut the wastewater hose down to the required length.

Important!

Please ensure that the hose length is suitable for the filter system. Make sure that there are no kinks or bends in the hose in order to avoid permanent damage.

6. You can now connect the other end of the wastewater hose to the system. When doing so, follow the procedure used to connect the water hose (as described on page 23).

Tap connection:

1. Remove the tap supplied with the filter system from its packaging and decide where you would like to install it.



Please note:

The tap must be located directly next to the sink in order to collect any escaping water. If you do not want to install the tap supplied with the system because you do not want to drill an additional hole in your sink or worktop, please contact us to order one of our high-quality 3-way taps (information and prices available on request). You can place your order by calling our service hotline on +49 7231 7810750.

2. When installing the tap on a wooden worktop, first use a 7mm wooden drill bit to pre-drill a hole before fully drilling it with a 13mm wooden drill bit.

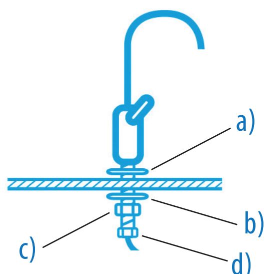
Please note:

Please take care when drilling holes and wear safety goggles at all times.

- Use a wooden drill bit when drilling holes in worktops made of wood or similar materials.
- Please use a special punching machine when drilling holes in stainless steel sinks.
- When drilling holes in granite worktops, please use a special diamond hole saw for wet drilling and a drill stand.

3. Once you have drilled the hole, insert the end of the tap's threaded pipe through the hole from above.

When doing so, please mount the components in the order shown below:



a). Flat washer

b). Flat washer

c). Large fixing nut

d). Small nut for the hose connection

You can now connect the water hose to your HA Premium. The connection for the water tap can be found directly on the HA Premium system and is marked with „purified water". When doing so, follow the procedure used to connect the water hose (see page 23).

The Aqua Stop system (not included!):

Please note:

The Aqua Stop system is not included with the filter system but is highly recommended because it automatically shuts off the water filter system immediately if it springs a leak. You can order the Aqua Stop system at info@health-aqua-technology.com or **by calling** +49 7231 7810750.



1. The Aqua Stop system is connected to HA Premium between the cold water connection and the quick coupling on the filter system's „mains water inlet".
2. To install the Aqua Stop system, place the Aqua Stop sensor on a flat surface close to the filter system. Use two nails to attach the alarm unit to the side of the cupboard.
3. Cut off two equally long pieces of hose.
4. Feed one of the hoses from the cold water connection through the horizontal hose slot in the Aqua Stop.
5. Insert the rest of the connection hose into the vertical slot and connect the other end to the quick coupling on the filter system's mains water inlet.

How it works:

As soon as the sensor comes into contact with water, the Aqua Stop system will shut off the water supply to HA Premium. It will also emit an acoustic alarm signal. To reactivate the Aqua Stop system, you will need to turn the rotary switch to the right to return it to the „green" position. The Aqua Stop system will then again be ready for use.

Quick coupling:



1. Cut off a suitable length of hose (approx. 5-8cm).
2. Insert the hose into the filter system's main water intake. You can now connect the hose to the quick coupling. Make sure that the hose is firmly fixed into place.
3. The cold water connection coming out of the Aqua Stop should then be inserted into the other end of the quick coupling.

Please note:

You can easily separate the quick coupling in the middle by pulling the two halves in the direction of the arrow markings. No water will escape when you separate the coupling! You can therefore use the quick coupling to quickly and safely uncouple the filter system from the cold water supply.

Booster pump:

The booster pump increases the water pressure of the membrane.



Warning!

When installing electrically operated attachments such as the booster pump, the risk of electrocution can never be fully ruled out. Please therefore ensure that you observe the following instructions:

1. Do not touch the attachments being installed or the plug with wet hands.
2. Pull the plug out of the socket before carrying out any operations with the device.
3. Make sure that you have unobstructed access to the plug socket so that you can quickly remove the plug where necessary. Never remove the plug from the socket by pulling its cable, but instead
4. If the booster pump is faulty, do not attempt to repair it yourself. Instead you should remove the plug from the socket and contact us.

Please note:

You must **flush out** the HA Premium **at least once** before using it for the first time.
We recommend that you flush it out twice in order to achieve the best possible filtration results.

Flushing out the „HA Premium“ device:

1. First check that your HA Premium is connected correctly and that all water hoses are firmly attached and do not contain any kinks or bends.
2. You should now open the water inlet on the cold water collection and turn the lever on the stopcock so that it is facing the water hose. You will be able to hear the water flowing through the HA Premium. You can now plug in the water filter system. Your HA Premium device will now produce filtered water and initially use this water to flush out the filters.
3. Leave your HA Premium to run for approx. 30 minutes.
4. You can now start to use your filter system.



Solutions:

Problem 1:
No water flows from the tap after installing the HA Premium.

Solution:
You should first check that the cold water connection has been turned on. Please bear in mind that it may take a while for the HA Premium to produce enough water and reach the required operating pressure. Make sure that there are no kinks or bends in any of the water hoses. If the tap is still not flowing, go through the installation instructions step by step for a second time and make sure that you have followed all instructions. Please contact us if the problem cannot be resolved.

Problem 2:
No water flows from the tap after a new filter cartridge has been fitted.

Solution:
Make sure that you have correctly inserted the filter into the case.

Problem 3:
The water pressure in my home is over 5 bar.

Solution:
If the water pressure is too high, it could damage the HA Premium and its membranes.
If the pressure in your home is too high, please install a pressure regulator.

Problem 4:
The HA Premium only produces wastewater.

Solution:
This problem is extremely rare and is a sign that the automatic shutoff is not working properly.
Please contact us if this problem arises.

Problem 5:
Coloured water flows from the tap when the filter system is used for the first time.

Solution:
This is normal. The activated carbon filter needs to be soaked and the HA Premium needs to be flushed out.

WARRANTY / MAINTENANCE / DISPOSAL

Warranty:

The HA Premium has a legal warranty of 2 years from the date of purchase. Your HA Premium was manufactured and tested in a modern production process. Our components enable the device to function perfectly and have a long lifespan. If your device does, however, prove to be defective, please contact us immediately. You can find the service number on your system.

Important!

Please retain the original box so that you can safely return your device where necessary.

Maintenance / Changing filters:

If you choose to participate in our maintenance programme, your HA Premium device will be collected by a forwarding agent once a year. It will then be taken to our factory, where it will be serviced and checked for proper operation. When servicing your device, we will also replace its filters and, where necessary, other wear parts. For more information, please contact our service hotline on +49 7231 7810750.

Important!

You must separate the HA Premium from the hose lines before it is collected. You can do so by separating the system's three quick coupling connectors in the middle simply by pulling the two halves in the direction of the arrow markings. No water will escape when you separate the couplings. You can then place the device in its original box before handing it over to the forwarding agent.

Disposal:

Disposal of waste electrical and electronic equipment: WEEE reg. no.: DE56194315
„The German Battery Act (BattG) stipulates that customers must be able to return batteries to the retail outlet where they were purchased for free after use. End users are legally required to return used batteries, as is indicated by the following symbol:



Batteries that contain more than 0.0005 % mercury by mass, more than 0.002 % cadmium by mass or more than 0.004 % lead by mass are marked with the corresponding chemical symbols (Hg - mercury, Cd - cadmium, Pb - lead)."

СОДЕРЖАНИЕ

Seite

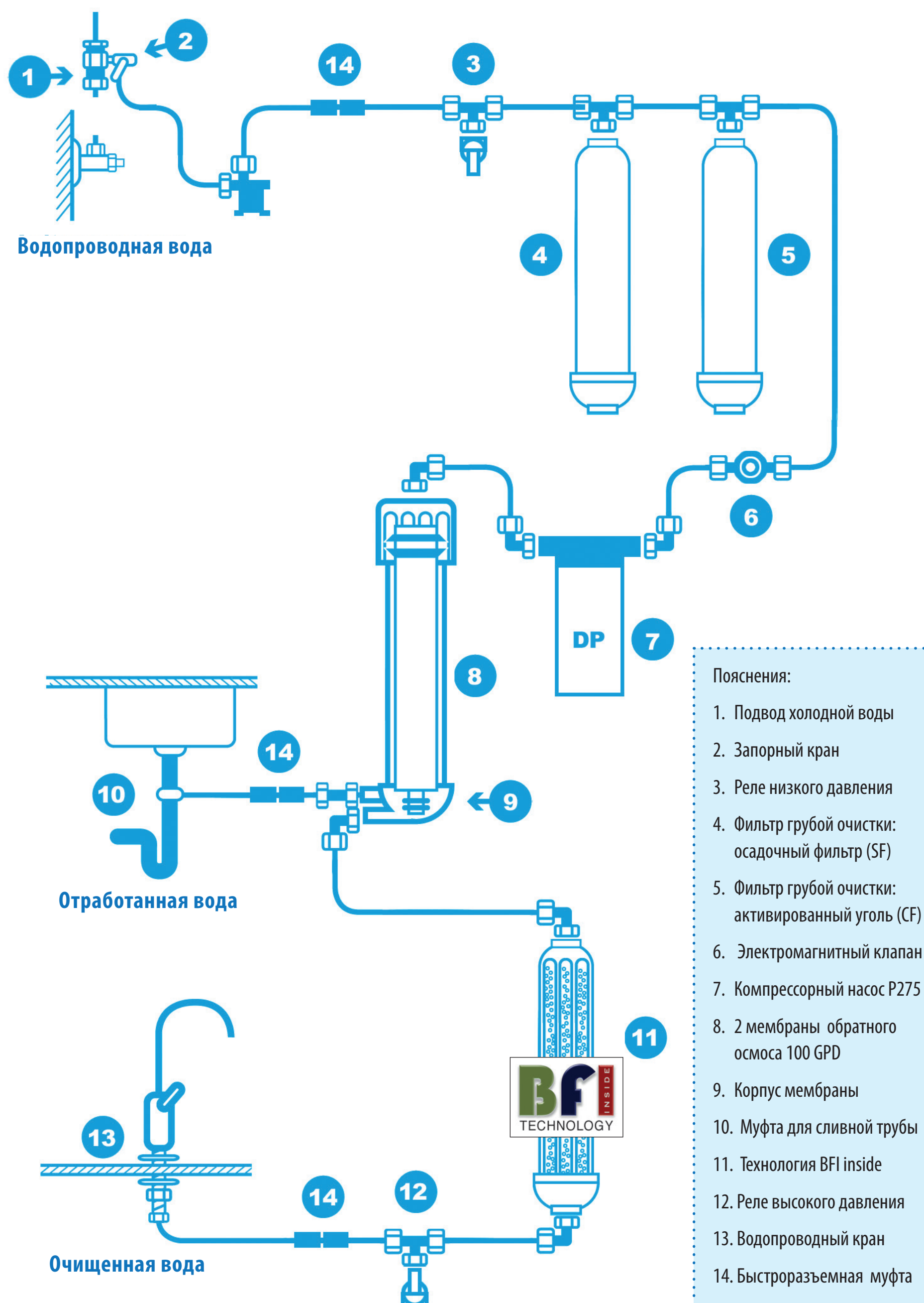


HA Premium: вид снаружи



HA Premium: вид изнутри

Схема установки для очистки воды



Пояснения:

1. Подвод холодной воды
2. Запорный кран
3. Реле низкого давления
4. Фильтр грубой очистки: осадочный фильтр (SF)
5. Фильтр грубой очистки: активированный уголь (CF)
6. Электромагнитный клапан
7. Компрессорный насос P275
8. 2 мембраны обратного осмоса 100 GPD
9. Корпус мембраны
10. Муфта для сливной трубы
11. Технология BFI inside
12. Реле высокого давления
13. Водопроводный кран
14. Быстроразъемная муфта

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемые дамы и господа!

Мы благодарим Вас за то, что выбрали продукцию HA Premium компании Health Aqua Technology.

Данная система фильтрования воды представляет собой высококачественный аппарат для использования на вашей кухне. Мы надеемся, что вы останетесь довольны Вашим выбором!

Все вопросы Вы можете задать по телефону горячей линии в Германии: +49 72 31- 781 07 50.
Ваш партнер, компания HEALTH AIR Technology GmbH

Технические характеристики:

Давление:	макс. 5 бар / мин. 1 бар
Макс. температура:	40° C
Габариты:	ширина 47 см, высота 37 см, глубина 11 см
Общий вес:	прибл. 11 кг
Потребление электромощности:	52,8 Вт

Доставка

При получении проверьте посылку на комплектность, соответствие заказу и повреждения.

Объем доставки

1. Водопроводный кран
2. Арматура для крана
3. прибл. 4 м водопроводного шланга
4. Узел для подключения холодной воды
5. Муфта сливной трубы с гайкой и прокладкой
6. Руководство по эксплуатации













РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

Вступление:

Перед сборкой и запуском в эксплуатацию внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации. Выделите на подключение достаточно времени и последовательно выполняйте все предписания данного Руководства. Особые указания и предупреждения, выполнение которых настоятельно рекомендуется, специально выделены в тексте. Так вы сможете избежать опасности и повреждения системы фильтрования.

Время, необходимое для сборки: 30-50 мин. **Запуск в эксплуатацию:** после сборки систему HA Premium необходимо промыть в течение прибл. 30 мин.

Функционирование:

При возможных помехах в работе HA Premium ознакомьтесь сначала с рекомендациями по их устранению, указанных в разделе «**Устранение неисправностей**» (стр. 42)

Важно!
Бережно храните Руководство по эксплуатации. При передаче аппарата HA Premium другим лицам обязательно приложите данное Руководство.

Безопасность:

Важно!
Аппарат HA Premium устанавливается в имеющуюся водопроводную систему. Поэтому важно соблюдать особую осторожность и тщательность.

Обратите внимание на следующие указания:

1. Для установки аппарата HA Premium требуется определенные технические навыки. Если вы не уверены в своих возможностях, привлеките специалиста, который без труда сможет провести установку.
2. Обеспечьте наличие необходимых инструментов. Требуемые инструменты указаны в разделе «Необходимые инструменты» (см. стр. 34).
3. Тефлоновую ленту нужно использовать только в случае, если это требуется согласно данному Руководству.
4. Перед началом установки перекройте входной вентиль и убедитесь в отсутствии воды в трубопроводе холодной воды. Это можно проверить на водопроводном кране кухонной мойки.
5. Вставляйте все водопроводные шланги плотно в устройства, как это указано в Руководстве.

ОПАСНО!
Любой упаковочный материал, как, например, пластиковые пакеты и пенопласт, **необходимо хранить в недоступном для детей месте.**



Утилизация фильтра:

При замене фильтра старый фильтр утилизируется с бытовым мусором.

Назначение аппарата:

Аппарат HA Premium предназначен для фильтрования водопроводной воды. Не используйте его для фильтрования воды неизвестного происхождения. Любое использование не по назначению может быть опасным и привести к отмене обязательств по гарантийному обслуживанию. Аппарат HA Premium не предназначен для промышленного использования. В случае изменений электрических и электронных деталей аппарата и проведения ремонта силами заказчика, а также установки фильтров других изготовителей гарантия теряет силу!

Важно!

Аппарат HA Premium **запрещается** использовать в следующих условиях:

1. при температуре воды выше 40°C
2. на смесителе для душа
3. на выходе накопительного водонагревателя низкого давления
4. при температурах ниже 4°C/39°F
При этом существует опасность образования льда внутри аппарата.
Это может привести к повреждению корпуса и мембраны.

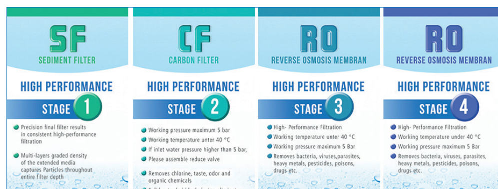
Необходимые инструменты:

- Рожковый гаечный ключ для труб или разводной гаечный ключ
- Тефлоновая лента
- Сверло 7мм + 13 мм
- Дрель электрическая/аккумуляторная
- Перфоратор для установки водопроводного крана на кухонной мойке из высококачественной стали или на столешнице из гранита

УСТАНОВКА

Наименования фильтров:

- Ступень 1: Осадочный фильтр (**SF**)
- Ступень 2: Фильтр из активированного угля (**CF**)
- Ступень 3: Мембрана обратного осмоса (**RO**)
- Ступень 4: Мембрана обратного осмоса (**RO**)



Фильтры **SF** и **CF** необходимо заменять каждые 6-12 месяцев, а фильтры **RO** - каждые 1-2 года.

Установка мембраны обратного осмоса:

1. Корпус мембраны RO находится внутри металлического корпуса. К мембране имеется три подвода, один сверху и два снизу. Цвет корпуса белый.
2. Удалите шланг, находящийся на стороне открытия корпуса мембраны.
3. Открутите вручную верхнюю крышку.

Указание!

- Если внутри корпуса уже находится мембрана, удалите ее при помощи острогубцев. Использованную мембрану можно утилизировать с бытовым мусором.
- Убедитесь в том, что внутри корпуса мембраны чисто. При необходимости промойте теплой водой.

4. Удалите упаковочную пленку с новой мембраны RO.
5. Вставляйте мембрану тем концом, на котором находятся два небольших резиновых уплотнительных кольца круглого сечения.
6. Вдавливайте пальцами мембрану в корпус до тех пор, пока не почувствуете, что оба уплотнительных кольца зафиксировались.

Важно!

При установке следите за тем, чтобы уплотнительное кольцо мембраны не повредилось.

7. Закрутите вручную крышку корпуса.
8. Подсоедините шланг на стороне открытия корпуса мембраны.
9. Убедитесь в том, что все подключения произведены надлежащим образом.
   Установка мембраны RO закончена.

Узел для подключения холодной воды:



Важно!

На этом этапе необходимо подключить подачу холодной воды под кухонной мойкой. Сначала закройте вентиль холодной воды под мойкой.

Проверить, закрыт ли необходимый вентиль, можно открыв водопроводный кран на мойке. Вода не должна выступать! Узел для подключения холодной воды состоит из двух отдельных деталей, соединяемых друг с другом.

1. Внешняя резьба узла уплотняется тефлоновой лентой. Для этого необходимо обмотать тефлоновую ленту в противоположном направлении к резьбе в 4-5 слоя.

Важно!

1.) Следите за тем, чтобы лента не закрыла отверстие (для подачи воды).

2.) Убедитесь в том, что резиновая прокладка плотно прилегает.

3.) Открутите гибкий шланг подачи воды на угловом вентиле при помощи рожкового гаечного ключа. В целях предотвращения проворачивания в некоторых случаях необходимо зафиксировать угловой вентиль при помощи газового ключа. На следующем этапе узел для подключения холодной воды прикручивается к угловому вентилю.

4.) Затем соедините гибкий шланг подачи воды с узлом для подключения холодной воды.

5.) Обратите внимание на то, чтобы боковое отверстие узла было легко доступно, к нему будет прикручен запорный кран.

2. После этого резьба запорного крана изолируется тефлоновой лентой. Для этого обмотайте тефлоновую ленту в противоположном направлении к резьбе в 4-5 слоя.

Важно!

Следите за тем, чтобы рычаг запорного крана не стоял поперек, иначе это осложнит вкручивание.

3. Затем вкрутите запорный кран в боковое отверстие узла для подключения холодной воды.
4. Закройте рычаг запорного крана и навинтите гайку.
5. Поместите гайку на шланг.
6. Вставьте конец шланга на нипель запорного крана.
7. Закрутите гайку. При необходимости воспользуйтесь рожковым гаечным ключом.



Шланг подачи воды:



Важно!

Убедитесь в том, что шланг имеет необходимую для системы фильтрования длину. Следите за тем, чтобы шланг не заламывался, иначе он может быть поврежден.

1. Укоротите шланг на необходимую длину при помощи коврового или кабельного ножа. Осторожно! Всегда резать в направлении от себя.
2. Теперь вы можете подключить шланг подачи воды к входу на аппарате.
3. Для освобождения шланга подачи воды удалите синий зажим при помощи ногтя.
4. Сожмите внешнее крепежное кольцо и одновременно вытащите шланг.
5. Для фиксации шланга вставьте его конец в отверстие быстроразъемной муфты.
6. Затем введите синий зажим в паз. После этого шланг плотно и надежно подключен.
7. Подключение аппарата к водопроводной воде и процесс соединения закончены.

Важно!

Воду еще не включать!

Муфта для сливной трубы:

1. Удалить муфту для сливной трубы из упаковки и ослабить оба боковых винта.

Важно!

Следите за тем, чтобы прокладка черного цвета была приклеена на внутренней стороне муфты.

2. Просверлите отверстие 7 мм в сливной трубе выше сифона прибл. на 7-8 см.
3. Ослабьте винт муфты и введите шланг отвода воды в отверстие.
4. Вставьте шланг отвода отработанной воды в просверленное отверстие сливной трубы. Затем можно прикрутить вторую половину муфты.
5. Отрежьте шланг отвода воды на необходимую длину.



Важно!

Убедитесь в том, что шланг имеет необходимую для системы фильтрования длину. Следите за тем, чтобы шланг не заламывался, иначе он может быть поврежден.

6. Теперь можно присоединить другой конец шланга к системе. Выполняйте действия осторожно по аналогии с подключением шланга на стр. 37.

Подключение водопроводного крана:



1. Возьмите водопроводный кран из упаковки и определите, в каком месте он будет установлен.

Указание!

Водопроводный кран устанавливается в непосредственной близости от кухонной мойки, чтобы при необходимости слить вытекающую воду. Если водопроводный кран, входящий в объем поставки, не может быть установлен в силу того, что вы не желаете сверлить дополнительное отверстие в мойке или столешнице, вы можете заказать у нас высококачественные трехходовые краны (дополнительную информацию и цены вы узнаете по запросу). Заказ по телефону горячей линии: +49 72 31- 781 07 50.

2. Установка водопроводного крана на столешнице: сначала просверлите отверстие при помощи сверла для дерева 7 мм, а затем досверлите при помощи сверла для дерева 13 мм.

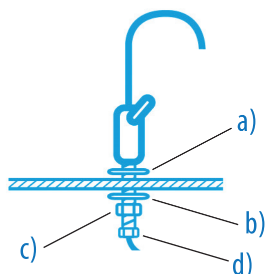
Указание!

Будьте осторожны при сверлении и всегда используйте защитные очки.

- Используйте сверло для дерева для работы со столешницей из дерева или схожего материала.
- При сверлении мойки из высококачественной стали используйте специальный перфоратор.
- При сверлении столешницы из гранита используйте специальное алмазное сверло мокрого сверления и штатив.

3. В готовое отверстие вставьте сверху конец трубки крана с резьбой.

Обратите внимание на последовательность действий, указанных на изображении:



a). шайба

b). шайба

c). большая гайка для фиксации

d). малая гайка для подключения шланга

Теперь вы можете подсоединить шланг к аппарату HA Premium. Точка соединения с краном находится непосредственно на аппарате и имеет надпись «очищенная вода». Выполняйте действия осторожно по аналогии с подключением шланга на стр. 37

РУССКИЙ

Система «Aqua Stop» (не входит в объем поставки!):

Указание!

Система «Aqua Stop» не входит в объем поставки, но настоятельно рекомендуется, так как она обеспечивает автоматическое отключение аппарата при утечке. Заказать можно здесь: info@health-aqua-technology.com или: +49 72 31- 781 07 50.



1. Система «Aqua Stop» подключается между узлом для подключения холодной воды и быстроразъемной муфтой на входе водопроводной воды в систему.
2. Для ее установки необходимо вблизи системы на ровной поверхности установить сенсор «Aqua Stop». Сигнализационное устройство монтируется при помощи двух гвоздей на стенку шкафа.
3. Отрежьте два куска шланга одинаковой длины.
4. Введите один шланг от узла для подключения холодной воды в горизонтальное отверстие «Aqua Stop».
5. В вертикальное отверстие введите оставшийся шланг и соедините другой конец с быстроразъемной муфтой на входе водопроводной воды в систему.

Принцип действия!

При контакте сенсора с водой система «Aqua Stop» отключает подачу воды к аппарату HA Premium. Одновременно включается звуковое предупреждение. Для нового активирования системы «Aqua Stop» установите поворотный переключатель поворотом вправо в «зеленое» положение. Система «Aqua Stop» снова готова к работе.

Быстроразъемная муфта:



1. Отрежьте необходимый кусок шланга (прибл. 5-8 см).
2. Введите шланг на входе водопроводной воды в систему. Он соединяется с быстроразъемной муфтой. Следите за плотной посадкой шланга.
3. На другом конце муфты входит узел для подключения холодной воды, выходящий из системы «Aqua Stop».

Указание!

Быстроразъемную муфту можно легко отделить в центре, потянув в направлении стрелки. При этом вода не выходит! Муфта обеспечивает быстрое и безопасное отсоединение системы фильтрования от узла для подключения холодной воды.

Компрессорный насос (Booster):

Компрессорный насос увеличивает давление воды в мембране.



Опасно!

При подключении электрического оборудования, как, например, компрессорного насоса, опасность поражения током нельзя исключить полностью. Обратите внимание на следующие указания:

1. Не прикасайтесь влажными руками ни к устанавливаемому оборудованию, ни к штепсельным вилкам.
2. Отсоедините штепсельные вилки перед началом работ с оборудованием.
3. Убедитесь в наличии беспрепятственного доступа к штепсельной розетке. Так при необходимости вы можете быстро отсоединить штепсельную вилку. Никогда не тяните за шнур, всегда держитесь непосредственно за штепсельную вилку. Шнур может быть поврежден.
4. Не пытайтесь устранить поломку компрессорного насоса своими силами. Отключите штепсельную вилку и свяжитесь с нами.

Hinweis!

Перед первым запуском аппарата HA Premium его **необходимо промыть как минимум единожды**. Мы рекомендуем повторить промывку, чтобы обеспечить более высокое качество фильтрования воды.

Промывка аппарата HA Premium:

1. Для начала проверьте верность подключения аппарата HA Premium, плотность соединения всех шлангов и отсутствие их заломов.
2. Откройте подачу холодной воды и поверните рычаг на запорном кране таким образом, чтобы он был направлен в сторону шланга подачи воды. Вы должны услышать, как вода течет через аппарат. Вставьте штепсельную вилку аппарата в розетку. Аппарат производит фильтрацию воды и за счет этого промывает фильтр.
3. Оставьте аппарат работать в течение 30 мин.
4. Затем его можно запускать по назначению.



САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ УСТРАНЕНИЕ

Устранение проблем:

1. проблема:

После установки аппарата HA Premium вода не течет из водопроводного крана.

Решение:

Проверьте, открыт ли узел подвода холодной воды. Помните о том, что аппарату требуется определенное время для производства воды и нагнетания давления. Следите за тем, чтобы шланги не заламывались. Если вода все еще не поступает, повторно пройдите руководство по эксплуатации шаг за шагом и убедитесь, что все указания выполнены. Если проблема так и не была устранена, свяжитесь с нами.

2. проблема:

После установки нового патрона фильтра из водопроводного крана не течет вода.

Решение:

Убедитесь, что фильтр установлен в корпус надлежащим образом.

3. проблема:

Давление воды в квартире более 5 бар.

Решение:

При слишком высоком давлении аппарат HA Premium и находящиеся в нем мембраны могут быть повреждены. В этом случае необходимо установить редуктор давления.

4. проблема:

Аппарат Ha Premium производит только отработанную воду.

Решение:

Данная проблема встречается очень редко и представляет собой признак того, что автоматическая система отключения работает ненадлежащим образом. Свяжитесь с нами.

5. проблема:

При первом запуске аппарата из водопроводного крана течет окрашенная вода.

Решение:

Это нормально. Фильтр с активированным углем должен хорошо напитаться, а аппарат должен промыться.

ГАРАНТИЯ / ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ / УТИЛИЗАЦИЯ

Гарантийное обслуживание:

По закону срок гарантийного обслуживания составляет 2 года с даты покупки.
Аппарат HA Premium изготавливается и проходит проверку в современных условиях производства. Наша продукция отличается безупречной работой и длительностью службы. Если аппарат, приобретенный вами, все же является дефектным, свяжитесь с нами незамедлительно. Номер сервисной службы вы найдете на аппарате.

Важно!

Сохраните оригинальный упаковочный материал, возможно он потребуется вам для возврата аппарата.

Техобслуживание / замена фильтра:

Участвуйте в нашей программе техобслуживания. В рамках этой программы наш сервисный отдел через транспортную службу будет ежегодно забирать ваш аппарат Ha Premium на контроль. Мы проведем техобслуживание на заводе и проверим аппарат на эксплуатационную надежность. При проверке мы заменим фильтры и при необходимости другие изнашиваемые детали. Подробная информация по телефону горячей линии: +49 72 31- 781 07 50.

Важно!

Перед тем, как транспортная служба заберет аппарат, вам необходимо его отсоединить от шлангов. Для этого вы должны ослабить в середине все три быстроразъемные муфты. Просто поверните в направлении стрелки. При этом вода не выступает. Упакуйте аппарат в оригинальную упаковку и передайте транспортной службе.

Утилизация:

Утилизация электрического и электронного оборудования:
рег. № согласно директиве WEEE: DE56194315
«Согласно закону Германии об утилизации батарей заказчики могут безвозмездно передать использованные батареи продавцу товара. Конечные потребители обязаны по закону вернуть использованные батареи, что демонстрирует следующим обозначение:



Батареи, содержащие более 0,0005 весового процента ртути, более 0,002 весового процента кадмия или более 0,004 весового процента свинца, имеют соответствующую химическую маркировку (Hg - Quecksilber, Cd - Cadmium, Pb - Blei).»

русский

SERVICE

	Datum: Date:	SF (6–12 Monate/ month)	CF (6–12 Monate/ month)	RO Stage 3+4 (12–24 Monate /month)	Sonstiges/ Others:	Nächster Service next service:	Unterschrift Signature
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

	Datum: Date:	SF (6–12 Monate/ month)	CF (6–12 Monate/ month)	RO Stage 3+4 (12–24 Monate /month)	Sonstiges/ Others:	Nächster Service next service:	Unterschrift Signature
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							
19.							
20.							

SERVICE

	Datum: Date:	SF (6–12 Monate/ month)	CF (6–12 Monate/ month)	RO Stage 3+4 (12–24 Monate /month)	Sonstiges/ Others:	Nächster Service next service:	Unterschrift Signature
21.							
22.							
23.							
24.							
25.							
26.							
27.							
28.							
29.							
30.							








HEALTH AQUA
TECHNOLOGY



Manufacturer of HA Premium :

Health Air Technology GmbH
Wohnlichstrasse 6-8
75179 Pforzheim
Germany

Phone +49 (0) 72 31 - 781 07 50
Fax +49 (0) 72 31 - 781 07 55
info@health-aqua-technology.com
www.health-aqua-technology.com

WWW.HEALTH-AQUA-TECHNOLOGY.COM